



BANCO CENTRAL EUROPEO

20 de abril de 2009

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(desagregación geográfica para el cuarto trimestre del 2008)

Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL

(al final del cuarto trimestre del 2008)

En el cuarto trimestre del 2008, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 22,0 mm de euros. Los déficits bilaterales más abultados se contabilizaron frente al grupo de «otros países» (es decir, los países que no pertenecen al G-10 ni a la Unión Europea), las instituciones de la UE y Japón. Por el contrario, los superávits más grandes se registraron frente al Reino Unido, los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y en el 2007 y Estados Unidos.

En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera registró entradas netas por importe de 115 mm de euros, ya que las entradas netas de inversiones de cartera fueron mayores que las salidas netas de inversiones directas. La evolución de las inversiones directas tuvo su origen, principalmente, en las salidas netas hacia Estados Unidos, el grupo de «otros países» y los centros financieros extraterritoriales. Las inversiones de cartera realizadas por los residentes en la zona del euro correspondieron, fundamentalmente, a ventas netas de valores extranjeros emitidos, principalmente, en Estados Unidos, centros financieros extraterritoriales, el grupo de «otros países» y Japón.

Al final del cuarto trimestre del 2008, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 1,7 billones de euros frente al resto del mundo (el 19% del PIB de la zona del euro), lo que representa un incremento de los pasivos netos de 0,5 billones de euros en comparación con los datos correspondientes al final del tercer trimestre del 2008.

Desagregación geográfica de la balanza de pagos de la zona del euro para el cuarto trimestre del 2008

Cuenta corriente y cuenta de capital

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró, en el cuarto trimestre del 2008, un déficit de 22,0 mm de euros (véase cuadro 1a), como resultado del déficit contabilizado en la balanza de *transferencias corrientes* (25,7 mm de euros), que se contrarrestó, en parte, con un superávit en la balanza de *servicios* (5,2 mm de euros); las balanzas de *bienes* y de *rentas* registraron posiciones cercanas al equilibrio. La *cuenta de capital* registró un superávit de 1,3 mm de euros, principalmente como resultado del superávit contabilizado frente a las instituciones de la UE.

Los superávit más abultados en la balanza de *bienes* se registraron frente a Estados Unidos (11,7 mm de euros), Reino Unido (10,6 mm de euros) y los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y el 2007 (7,9 mm de euros). Por el contrario, los mayores déficit se contabilizaron frente a China continental (32,4 mm de euros), Japón (4,5 mm de euros) y Rusia (3,6 mm de euros).

El superávit de la balanza de *servicios* tuvo su origen, principalmente, en los superávit contabilizados frente a Suiza (2,0 mm de euros), Reino Unido (1,9 mm de euros), las instituciones de la UE (1,5 mm de euros) y el grupo de «*otros países*» (4,6 mm de euros, de los cuales 1,3 mm de euros frente a Rusia). Estos superávit se contrarrestaron, en parte, con un déficit frente a Estados Unidos (6,2 mm de euros).

La posición cercana al equilibrio de la balanza de *rentas* refleja los superávit registrados frente a los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y el 2007 (4,4 mm de euros), Reino Unido (3,2 mm de euros) y el grupo de «*otros países*» (3,1 mm de euros), que se contrarrestaron, en parte, con los déficit contabilizados frente a Japón (6,2 mm de euros), Suiza (3,6 mm de euros) y Estados Unidos (1,4 mm de euros).

El déficit de la balanza de *transferencias corrientes* se registró, principalmente, frente al grupo de «*otros países*» (12,9 mm de euros) y frente a las instituciones de la UE (11,6 mm de euros).

Para el conjunto del año 2008, la *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró un déficit de 93,6 mm de euros (alrededor del 1% del PIB), frente al superávit de 11,1 mm de euros contabilizado en el 2007 (véase cuadro 1b). Esta evolución tuvo su origen, principalmente, en un cambio de signo de la balanza de *bienes*, que pasó de un superávit de 46,4 mm de euros a un déficit de 6,1 mm de euros, así como en un cambio de signo de la balanza de *rentas*, que pasó de un superávit de 1,4 mm de euros a un déficit de 32,4 mm de euros. El cambio de signo de la balanza de *bienes* estuvo determinado, principalmente, por un incremento del déficit frente al grupo de «otros países» (de 127,9 mm de euros a 157,1 mm de euros) y por el descenso de los superávits frente a Estados Unidos (de 60,0 mm de euros a 49,5 mm de euros) y el Reino Unido (de 66,1 mm de euros a 57,3 mm de euros).

Cuenta financiera

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, el agregado de *inversiones directas y de cartera* registró entradas netas por importe de 115 mm de euros en el cuarto trimestre del 2008, ya que las entradas netas de *inversiones de cartera* fueron mayores que las salidas netas de *inversiones directas*.

Las salidas netas de *inversiones directas* (87 mm de euros) se dirigieron, principalmente, hacia Estados Unidos (37 mm de euros), el grupo de «otros países» (26 mm de euros) y los centros financieros extraterritoriales (17 mm de euros), mientras que las entradas netas provinieron, fundamentalmente, de Suiza (16 mm de euros).

Las *inversiones de cartera* registraron entradas netas por importe de 202 mm de euros. Las ventas netas de valores extranjeros realizadas por inversores de la zona del euro (155 mm de euros) correspondieron, principalmente, a valores emitidos en Estados Unidos (52 mm de euros), centros financieros extraterritoriales (42 mm de euros), el grupo de «otros países» (36 mm de euros) y Japón (16 mm de euros). Por el contrario, se registraron compras netas, especialmente de *bonos y obligaciones* emitidos en el Reino Unido (35 mm de euros).

Los *derivados financieros* registraron entradas netas por importe de 9 mm de euros.

La rúbrica de *otras inversiones* registró entradas netas por importe de 13 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las entradas netas provenientes del Reino Unido (175 mm de euros) y de Estados Unidos (132 mm de euros), que se compensaron, en parte, con salidas netas hacia centros financieros extraterritoriales (67 mm de euros), Suiza (50 mm de euros), Rusia (44 mm de euros), Japón (33 mm de euros), los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y el 2007 (28 mm de euros) e India (20 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final del cuarto trimestre del 2008

Al final del cuarto trimestre del 2008, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 1.7 billones de euros (19% del PIB de la zona del euro). Esta cifra representa un aumento de 0,5 billones euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del tercer trimestre del 2008 (véase cuadro 2).

El aumento de la posición deudora neta es atribuible, principalmente, a «otras variaciones» (en particular, revalorizaciones como consecuencia de las variaciones de los tipos de cambio y del precio de los activos), que ascendieron a 328 mm de euros, y que estuvieron relacionadas, en su mayor parte, con las *inversiones de cartera* (281 mm de euros). Además, de las «otras variaciones», las transacciones de la balanza de pagos también contribuyeron al aumento de la posición deudora neta en 137 mm de euros.

Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos y de la posición de inversión internacional (desde el primer trimestre del 2006 hasta el tercer trimestre del 2008).

Las revisiones de la *cuenta corriente* de la balanza de pagos afectan, principalmente, a los *bienes y servicios* y a los *ingresos* de la inversión *directa*. Como resultado de las mismas, se ha producido un aumento del déficit por cuenta corriente en el 2008, un descenso del superávit en el 2007 y un cambio de signo —de una posición cercana al equilibrio a un déficit— en el 2006. Si bien las revisiones correspondientes a los *ingresos de la inversión directa* parecen tener su origen en la incorporación de los resultados

anuales de las empresas, las revisiones de las balanzas de *bienes y servicios* guardan relación con las nuevas estimaciones del comercio de tránsito y los servicios de transporte.

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos y en la posición de inversión internacional, las revisiones afectaron, principalmente, a la rúbrica de *otras inversiones* en el 2008.

Inclusión de Eslovaquia en las estadísticas de las cuentas externas de la zona del euro

Por primera vez, se presentan en esta nota de prensa la balanza de pagos trimestral y la posición de inversión internacional de la zona del euro ampliada, es decir, incluida Eslovaquia. La inclusión de Eslovaquia ha supuesto los cambios siguientes en las estadísticas de las cuentas externas de la zona del euro: i) se han incluido las transacciones realizadas entre los residentes en Eslovaquia y los residentes en los países no pertenecientes a la zona del euro, y ii) se han excluido las transacciones entre residentes en la zona del euro y residentes en Eslovaquia.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

No se dispone de desagregación geográfica de los datos trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro para las siguientes rúbricas: «pasivos de inversiones de cartera», «derivados financieros» o «activos de reserva». Tampoco se presentan datos por separado sobre los pagos de las rentas de inversión a Brasil, China continental, India y Rusia; además, para los centros financieros extraterritoriales y los organismos internacionales sólo se dispone de datos sobre la cuenta financiera. En lo que respecta a la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional sólo se dispone de datos anuales.

El BCE y la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) publican sendas notas de prensa en las que se presenta la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la Unión Europea (véase Eurostat's «Euro-Indicators» news releases). De conformidad con la división de funciones acordada, el BCE compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que Eurostat centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la

Unión Europea. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados correspondientes a la zona del euro y a la Unión Europea se compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros frente a residentes de países de fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.

En los epígrafes «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics» de la sección «Statistics», que figuran en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos y de posición de inversión internacional de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la Statistical DataBank Warehouse (SDW) del BCE. Los datos se publicarán también en las ediciones del Boletín Mensual y del Statistics Pocket Book del BCE de mayo del 2009. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa trimestral sobre la balanza de pagos de la zona del euro (que incluye una desagregación geográfica) y la posición de inversión internacional incluirá también Eslovaquia y se publicará el 16 de julio de 2009.

Anexos

Cuadro 1a: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (cuarto trimestre del 2008).

Cuadro 1b: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (transacciones acumuladas de cuatro trimestres hasta el cuarto trimestre del 2007 y el cuarto trimestre del 2008).

Cuadro 2: Balanza de pagos trimestral y posición de inversión internacional de la zona del euro.

Banco Central Europeo
Dirección de Comunicación
División de Prensa e Información
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente